

Gemeinde Kastelbell-Tschars
Autonome Provinz Bozen - Südtirol



Comune di Castelbello-Ciardes
Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

Nr. 366

Sitzung vom Seduta del

30.06.2026

im üblichen Sitzungssaal um 15:30 Uhr.

nella solita sala delle riunioni, ore 15:30.

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex über die örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol und der in der geltenden Gemeindegesetz festgelegten Formvorschriften wurden für heute die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige e dal vigente statuto comunale, vennero per oggi convocati i componenti di questa Giunta comunale.

Anwesend sind: Sono presenti:

Bürgermeister - Sindaco
Vizebürgermeister - Vicesindaco
Referent - Assessore
Referentin - Assessore
Referent - Assessore

Gustav Erich Tappeiner
Daniel Alber
Thomas Plack
Christina Hanni Bernhart
Simon Maringege

ger. abw.	ass. giust.	unger. abw.	ass. ingiust.
	X		
	X		

Beistand leistet der Gemeindegeschäftsführer Herr

Assiste il Segretario comunale Sig.

Urban Rinner

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

Gustav Erich Tappeiner

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Gemeindeausschuss behandelt folgenden

La Giunta comunale delibera sul seguente

GEGENSTAND

OGGETTO

1. Behebung aus dem Fonds für Abfertigung - Jahr 2026

1° prelevamento dal fondo TFR - anno 2026

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag 2026 – 2028, der Gemeinde Kastelbell-Tschars, genehmigt mit Ratsbeschluss Nr. 73 vom 18.12.2025.

Nach Einsichtnahme in den Arbeitsplan 2026 – 2028, genehmigt mit Ausschussbeschluss Nr. 687 vom 23.12.2026.

Festgestellt, dass die örtlichen Körperschaften lt. gesetzesvertretendem Dekret vom 18.08.2000 Nr. 267 – Art. 167, Abs.3, berechtigt sind, im Rahmen der Mission „Fonds und Rückstellungen“ innerhalb des Programms „Sonstige Fonds“ Rückstellungen bezüglich potenzieller Verbindlichkeiten bereitzustellen. Auf diesen Fonds dürfen keine Verpflichtungen und Zahlungen vorgenommen werden.

Festgestellt, dass für ehemalige Bedienstete die Abfertigung ausgezahlt werden muss und dass der Anteil zu Lasten der Gemeinde insgesamt € 78.671,96 beträgt.

Festgestellt, dass im Kapitel 20031.10.019900 „Fonds für Abfertigungen“ € 110.000,00 zur Verfügung stehen.

Festgestellt, dass es notwendig ist, für die Auszahlung von Abfertigungen an das Personal den Betrag von € 78.671,96 vom Kapitel „Fonds für Abfertigungen“ zu beheben, um die gleiche Summe dem Kapitel 10051.04.020100 „Abfertigungen an das Personal“ Haushalt 2026-2028 anzulasten.

Der vorliegende Beschluss wird im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018 für unverzüglich vollziehbar erklärt, um die Folgemaßnahmen so schnell wie möglich umsetzen zu können.

Nach Einsichtnahme in das L.G. vom 12.12.2016, Nr. 25, „Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften“.

Nach Einsichtnahme in den Art. 166 des G.v.D. vom 18.08.2000, Nr. 267.

Nach Einsichtnahme in die geltende Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen.

Nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument in geltender Fassung.

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag und in den Arbeitsplan in geltender Fassung.

Nach Einsichtnahme in die positiven Gutachten zum Beschlussvorschlag, im Sinne des Art. 185 und Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018:

- administrative-technische Ordnungsmäßigkeit: 6ciRZgGP2R+unPIBX2OuyEseV+xUIAwW24MR7+8S8Ho=

LA GIUNTA COMUNALE

Visto il bilancio di previsione 2026 – 2028, del Comune di Castelbello-Ciardes, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 73 del 18/12/2025.

Visto il piano operativo 2026 – 2028, approvato con deliberazione della Giunta comunale n. 687 del 23/12/2026.

Constatato che è data facoltà agli enti locali di stanziare di cui al decreto legislativo 18/08/2000 n. 267 – art. 167, comma 3, nella missione “Fondi e accantonamenti”, all’interno del programma “Altri fondi”, accantonamenti riguardanti passività potenziali, sui quali non è possibile impegnare e pagare.

Constatato che a un/a ex-dipendente dev’essere corrisposta l’indennità di fine rapporto e che la parte a carico del Comune ammonta a € 78.671,96.

Constatato che sul cap. 20031.10.019900 „Fondo per fine rapporto“ sono ancora disponibili € 110.000,00.

Constatato che è necessario di prelevare per l’erogazione di TFR al personale € 78.671,96 dal capitolo “Fondo per fine rapporto” per imputare la stessa somma al cap. 10051.04.020100 „Indennità per fine rapporto al personale“ bilancio 2026-2028.

La presente delibera viene dichiarata immediatamente eseguibile ai sensi dell’art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, al fine di garantire un’esecuzione celere dei provvedimenti consecutivi.

Vista L.P. 12/12/2016, n. 25 “Ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali”.

Visto l’art. 166 del D.Lgs. 18/08/2000, n. 267.

Visto il vigente regolamento comunale di contabilità.

Viso il documento unico di programmazione nel testo vigente.

Visto il bilancio di previsione ed il piano di lavoro nel testo vigente.

Visti i pareri positivi sulla proposta di deliberazione, ai sensi dell’art. 185 e dell’art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018:

- alla regolarità tecnica-amministrativa: 6ciRZgGP2R+unPIBX2OuyEseV+xUIAwW24MR7+8S8Ho=

- buchhalterische Ordnungsmäßigkeit:
sF+81VWsryoCxq25Az9hVRVF/kNK79DHn6nKcw-GE/HI=

Nach Einsichtnahme in die Satzung der Gemeinde Kastelbell-Tschars;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2;

b e s c h l i e ß t

der Gemeindeausschuss

einstimmig und in gesetzlicher Form:

I.

aus den oben angeführten Gründen aus dem Fonds für Abfertigungen im Kapitel 20031.10.019900 des Haushaltsvoranschlages 2026-2028, dessen verfügbare Ausstattung € 110.000,00 beträgt, die Behebung des Gesamtbeitrages von € 78.671,96 anzuordnen.

II.

Dieser Betrag ist zur Anhebung des Ansatzes des Ausgabenkapitels bestimmt, das in beiliegender Aufstellung angeführt ist.

III.

Vorliegender Beschluss wird in Anbetracht der Dringlichkeit von der Mehrheit der Mitglieder des Gemeindeausschusses für unverzüglich vollziehbar erklärt. In diesem Fall wird die Veröffentlichung, bei sonstigem Verfall, innerhalb von 5 Tagen ab Erlass vorgenommen. (Art. 183, Absatz 4, Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. Nr. 2/2018)

- alla regolarità contabile:
sF+81VWsryoCxq25Az9hVRVF/kNK79DHn6nKcw-GE/HI=

Visto lo statuto del Comune di Castelbello-Ciardes;

Visto il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018, n. 2;

d e l i b e r a

la Giunta comunale

all'unanimità nelle forme di legge

I.

di disporre, per i motivi in premessa esposti, il prelevamento della somma complessiva di € 78.671,96 dal fondo per fine rapporto, iscritto al capitolo 20031.10.019900001 del bilancio di previsione 2026-2028, la cui dotazione disponibile ammonta a € 110.000,00;

II.

di destinare di destinare detta somma all'impinguamento del capitolo di spesa indicato nel prospetto allegato;

III.

considerata l'urgenza, la maggioranza dei componenti della Giunta comunale dichiara la presente deliberazione immediatamente eseguibile. In tal caso, la pubblicazione deve avvenire, appena di decadenza, entro 5 giorni dal adozione. (Art. 183, comma 4, Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. n. 2/2018)

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Letto, confermato e sottoscritto:

Der Bürgermeister - Il Sindaco
Gustav Erich Tappeiner

der Gemeindesekretär Herr - il Segretario comunale Sig.
Urban Rinner

Digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Rechtsmittelbelehrung:

Gemäß Art. 183 Absatz 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, kann gegen diesen Beschluss jeder/e Bürger/in während der zehntägigen Veröffentlichungsfrist beim Gemeindevausschuss einen Einwand einbringen. Ferner kann jeder/e Interessierte innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieses Beschlusses gemäß Gvd 104/2010 beim Regionalen Verwaltungsgericht Trentino-Südtirol – Autonome Sektion Bozen Rekurs einreichen. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergaben beträgt die Rekursfrist 30 Tage ab Kenntnisnahme des Aktes (Art. 119 und 120, G.v.D. Nr. 104/2010).

Autorità e termine per ricorrere:

Ai sensi dell'art. 183, comma 5, del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018, n. 2, ogni cittadino/a può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta comunale opposizione avverso la presente deliberazione. Inoltre ogni interessato/a può presentare ricorso ai sensi del D.Lgs 104/2010 davanti al Tribunale Regionale Giustizia Amministrativa del Trentino-Alto Adige – Sezione Autonoma di Bolzano entro 60 giorni dall'esecutività della delibera. Se la deliberazione interessa l'affidamento di pubblici lavori, servizi e forniture il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto (artt. 119 e 120, D.Lgs. n. 104/2010).